

## Curriculum Vitae

### PERSONAL DATA

---

**Joanna Durlik**

**Email** joanna.durlik@doctoral.uj.edu.pl

### EDUCATION

---

- 2013- currently **PhD studies in psychology**  
Institute of Psychology, Jagiellonian University in Kraków  
Dissertation: *How does language proficiency and immersion experience modulate interference between languages? Mechanisms underlying language processing in multilinguals.*  
Supervisor: Dr. Zofia Wodniecka, Co-supervisor: Prof. Teresa Bajo
- 2016-2017 **Postgraduate studies in teaching Polish as a foreign language**  
Center for Polish Language and Culture in the World, Jagiellonian University
- 2013 **MA in Psychology**  
Master thesis: *Inhibitory control during language comprehension in bilinguals: evidence from Polish-English homograph task*  
Supervisor: Dr. Zofia Wodniecka
- 2008-2013 **Interfaculty Individual Studies in the Humanities**  
Jagiellonian University in Kraków  
Main field: psychology

### RESEARCH PROJECTS AND GRANTS

---

- 2019-currently *Migrant Children and Communities in a Transforming Europe.* International research project funded by the EU Horizon 2020 programme. Principal investigator in Poland: INTERKULTURALNI.PL Association
- 2018-currently Polish National Science Centre doctoral scholarship ETIUDA 6
- 2017-currently *Competition or coordination? Impact of short-term and long-term language experience on language regulation and cognitive functions in bilinguals.* Project supported by Polish National Science Centre grant. Principal Investigator: Dr. Zofia Wodniecka.
- 2015-2019 *How does a second language proficiency and immersion experience modulate interference between languages? Control mechanisms underlying language comprehension in bilinguals.* Project supported by Polish National Science Centre grant. Principal Investigator: Joanna Durlik
- 2014-2015 *(Un)easy returning home. Functioning of children and youth who return to Poland after emigration.* Project supported by Foundation "Centrum" of prof. Bronisław Geremek grant. Principal Investigator: Prof. Halina Grzymała-Moszczyńska.

- 2011-2015 *Development of L2 proficiency and changes in the cognitive control.* Project supported by Polish National Science Centre grant. Principal Investigator: Dr. Zofia Wodniecka.
- 2011-2014 *How bilingual experience influences flexibility of the cognitive system. Neural bases and consequences for social categorization.* Project supported by Foundation for Polish Science grant. Principal Investigator: Dr. Zofia Wodniecka.

## INTERNSHIPS

---

- February-July 2018 Research internship at the Language and Memory Research Group, University of Granada, Spain. Supervisor: Prof. Teresa Bajo
- November-December 2017 Research internship at the School of Philosophy, Psychology and Language Sciences, University of Edinburgh, UK. Supervisor: Prof. Antonella Sorace
- February 2017 Research internship at the Centre for Literacy & Multilingualism, Reading University, UK. Supervisor: Prof. Theo Marinis
- February-March 2015 Internship at the Center for Language Science, The Pennsylvania State University, USA. Supervisor: Prof. Judith F. Kroll
- November 2014 Internship at the Language and Memory Research Group, University of Granada, Spain. Supervisor: Prof. Teresa Bajo
- February 2013 Research internship at the Language and Memory Research Group, University of Granada, Spain. Supervisor: Prof. Teresa Bajo
- August 2012 Short Term Scientific Mission at the University of Reading, UK, completed within COST Action IS0804. Supervisor: Prof. Theo Marinis

## PUBLICATIONS

---

Wodniecka, Z., Szewczyk, J., Kałamała, P., Mander, P., & Durlik, J. (2020). When a second language hits a native language. What ERPs (do and do not) tell us about language retrieval difficulty in bilingual language production. *Neuropsychologia*, 141, 107390. <https://doi.org/10.1016/j.neuropsychologia.2020.107390>

Durlik, J. (2019). Wieża Babel za cornerem. *Forum Akademickie*, 05/2019.

SZYDŁOWSKA, Paulina; DURLIK, Joanna; GRZYMAŁA-MOSZCZYŃSKA, Halina. (2019). Returning Children Migrants – Main Challenges in School Environment. *Studia Migracyjne – Przegląd Polonijny*, Nr 1 (171), p. 171-192, maj 2019. ISSN 2544-4972.

Szydłowska, P., Durlik, J. (2018). Psychologiczne aspekty pracy z uczniem z doświadczeniem migracyjnym. (Psychological aspects of working with migrant students). *Postscriptum Polonistyczne*. (in Polish).

Wodniecka, Z., Mieszkowska, K., Durlik, J., Haman, E. (2018). Kiedy  $1 + 1 \neq 2$  czyli jak dwujęzyczni przyswajają i przetwarzają język(i). (When  $1 + 1 \neq 2$  or how bilinguals acquire and process language(s)). In: E. Czaplewska (Ed.), *Multicultural Speech Therapy*. (pp. 92-131). Gdansk: Harmonia Universalis. (in Polish).

Barzykowski, K., Durlik, J., Grzymała-Moszczyńska, H. (2018). Significance of cultural diversity for diagnosis. Selected issues. In: E. Czaplewska (Ed.), *Multicultural Speech Therapy*. (pp.176-208). Gdansk: Harmonia Universalis. (in Polish).

Durlik, J., Szewczyk, J., Muszyński, M., Wodniecka, Z. (2016) Interference and Inhibition in Bilingual Language Comprehension: Evidence from Polish-English Interlingual Homographs. *PLoS ONE*, 11(3): e0151430. doi:10.1371/journal.pone.0151430

Durlik, J. (2016). Only English spoken here. How do ESL lessons in American schools look like? *Languages in School*, 1/2016, 93-95. (in Polish)

Grzymała-Moszczyńska, H., Grzymała-Moszczyńska, J., Durlik, J., Szydłowska, P. (2016). Język polski – swój czy obcy? O wyzwaniach językowych dzieci powracających z emigracji. (Polish language – native or foreign? Language challenges faced by children returning after emigration). *Languages in School*, 1/2016, 118-122. (in Polish).

Durlik, J., Grzymała-Moszczyńska, J., Kałwak, W., Łukowska, M., Żymełka, A., Wierzchoń, M. (2015). Powroty polskich naukowców - raport z badań (Returns of Polish scientists. Research report). *Studia Humanistyczne AGH*, 3/2015, 89-108, doi: 10.7494/human.2015.14.3.89 (in Polish).

Grzymała-Moszczyńska, H., Grzymała-Moszczyńska, J., Durlik, J., Szydłowska, P. (2015). *(Nie)łatwe powroty do domu? Funkcjonowanie dzieci i młodzieży powracających z emigracji.* ((Un)easy returning home. Functioning of children and youth who return after emigration). Warszawa: Foundation "Centrum" of prof. Bronisław Geremek. <http://niełatwepowroty.pl/publikacje/> (in Polish).

Durlik, J., Grzymała-Moszczyńska, J., Kałwak, W., Kasperek, K., Łukowska, M., Żymełka, A., Wierzchoń, M. (2015). Opinions on mobility and migration experiences of Polish scientists: quantitative research. In: Bujnicki, J., Hasiów-Jaroszewska, B. i Wierzchoń, M. (Eds.), *Evaluation of the Polish scientists mobility*. Warsaw: The Polish Young Academy, Polish Academy of Sciences: Akademia Młodych Uczonych Polskiej Akademii Nauk (in Polish).

Durlik, J., Grzymała-Moszczyńska, J., Kałwak, W., Łukowska, M., Żymełka, A., Wierzchoń, M. (2015). Returns of Polish scientists: diagnosis and recommendations. In: Bujnicki, J., Hasiów-Jaroszewska, B. i Wierzchoń, M. (Eds.), *Evaluation of the Polish scientists mobility*. Warsaw: The Polish Young Academy, Polish Academy of Sciences: Akademia Młodych Uczonych Polskiej Akademii Nauk (in Polish).

Durlik, J., Szewczyk, J., Wodniecka, Z. (2014). Investigating the dynamics of bilingual lexical access: an overview of the background and goals of the ongoing study with Polish learners of English. In: M. Olpińska-Szkielko, L. Bertelle (Eds.), *Zweisprachigkeit und Bilingualer Unterricht*. (pp. 65-76). Frankfurt am Main: Peter Lang.

Durlik, J. (2013). Wpływ immersji w drugim języku na dostęp do pierwszego języka (Influence of immersion in second language on lexical access to native language). *8th Poznan Cognitive Forum. 7th Conference Proceedings* (ISSN 1689-9768), 29-36. (in Polish).

---

## **PUBLIC ENGAGEMENT ACTIVITY**

currently	Outreach coordinator of Bilingualism Matters Centre in Krakow
2015-currently	Organizing and conducting popular-scientific workshops and lectures about bilingualism for parents and teachers of bilingual children (for Polish Centre for Educational Development; Polish National Commission for UNESCO; Polish Saturday schools in UK, Spain and Norway; educational and counselling centres in Poland and UK)
2015-currently	Co-author of a popular-scientific website <i>Bilingualism.info</i> (in Polish, <a href="http://dwujezycznosc.info/">http://dwujezycznosc.info/</a> )
2015-2017	Team member in popular-scientific project "All about Bilingualism" supported by Polish Ministry of Foreign Affairs

## **SCHOLARSHIPS AND AWARDS**

---

- 2018 Research scholarship funded by the Ryoichi Sasakawa Young Leaders Fellowship Fund & Tokyo Foundation
- 2013-currently Scholarship of the Chancellor of Jagiellonian University for doctoral students
- 2016 Research scholarship funded by the Ryoichi Sasakawa Young Leaders Fellowship Fund & Tokyo Foundation
- 2013-2014 Scholarship within a research project *How bilingual experience influences flexibility of the cognitive system. Neural bases and consequences for social categorization*, supported by Foundation for Polish Science, Principal Investigator: Dr. Zofia Wodniecka
- 2013 Award for the best MA thesis defended in academic year 2012/13 at Institute of Psychology, Jagiellonian University in Kraków
- 2011-2013 Scholarship of Polish Ministry of Science and Higher Education
- 2008-2013 Scholarship of the Chancellor of Jagiellonian University

## **ACADEMIC ORGANISATIONS**

---

- 2016-currently Associate member of The Psychonomic Society
- 2014-currently Associate member of The European Society for Cognitive Psychology
- 2012-2013 Polish Association of Psychology Students and Graduates
- 2012-2013 European Federation of Psychology Students' Associations
- 2011-2015 Collegium Invisibile (Polish academic association)
- 2009-2013 Association of Psychology Students at the Jagiellonian University

---

## **CONFERENCES (selected)**

---

Durlik, J., Bajo, T., Wodniecka, Z. (2019). Two L1-S Or Two L2-S? The Consequences Of L2 Immersion For Lexical Access And Cross-language Interference In Bilinguals. Europeac Society for Cognitive Psychology Conference. Tenerife, Spain. Poster

Wodniecka, Z., Szewczyk, J., Kałamała, P., Durlik, J. (2019). What ERPs (do and do not) tell us about language retrieval difficulty in bilingual language production. The 25th architectures and mechanisms of language processing conference. Moscow, Russia. Talk

Durlik, J., Bajo, T., Wodniecka, Z. (2018). *When L2 grows equal to L1: consequences of long-term L2 immersion for cross-language interference*. Bilingualism Matters 1st Research Symposium. Edinburgh, UK. Talk.

Marecka, M., Otwinowska-Kasztelanic, A., Durlik, J., Szewczyk, J., Opacki, M., Wodniecka, Z. (2018). *Calques from English are Processed like Well-formed Collocations by Native Speakers of Polish: Evidence from N400*. Architectures and Mechanisms for Language Processing 2018. Berlin, Germany. Poster.

---

---

Wolna, A., Durlik, J., Szewczyk, J., Remiszewski, M., Wodniecka, Z. (2018). *Null pronoun is always better than overt. Behavioral and eye-tracking evidence on anaphora resolution in Polish language.* Architectures and Mechanisms for Language Processing 2018. Berlin, Germany. Poster.

Durlik, J., Kałamała, P., Szewczyk, J., Wodniecka, Z., Bajo, T. (2017). *How does L2 immersion modify interference between L1 and L2?* The selectivity of native language attrition workshop. Edinburgh, UK. Talk.

Wodniecka, Z., Szewczyk, J., Kałamała, P., Mander, P., Durlik, J. (2017). *Investigation of neural substrates of the "L1 after L2" slowing effect. ERP evidence for the reduced activation account.* The selectivity of native language attrition workshop. Edinburgh, UK. Talk

Durlik, J. (2017). *How does L2 immersion modify interference between L1 and L2?* Barcelona Summer School on Bilingualism. Spain. Poster.

Wodniecka, Z., Szewczyk, J., Kałamała, P., Durlik, J., Łukasik, K., Tarłowski, A. (2017). *Tracing dynamics of lexical access in a language switching paradigm. Evidence from longitudinal and cross-sectional study.* ESCOP, Berlin, Germany. Talk.

Durlik, J. (2016). *(Un)easy returns to Polish language. A picture of children and teenagers coming back to Poland after emigration.* International Conference Bilingual Child Migrants in a Multilingual Europe, Warsaw, Poland. Talk.

Wodniecka, Z., Szewczyk, J., Durlik, J., Kałamała, P. (2016). *Might Linguistic and Nonlinguistic Control be Related?* Second International Meeting of the Psychonomic Society, Granada, Spain. Talk.

Durlik, J., Szewczyk, J., Wodniecka, Z. (2015). *Does intensive L2 learning modify between-language competition in bilingual comprehension? Evidence from a longitudinal study with interlingual homographs.* 10th International Symposium on Bilingualism, New Brunswick, USA. Poster.

Szewczyk, J., Durlik, J., Kałamała, P., Wodniecka, Z. (2015). *Apple pies and cats. How do bilinguals resolve interference between languages on comprehension?* 10th International Symposium on Bilingualism, New Brunswick, USA. Poster.

Kałamała, P., Szewczyk, J., Wodniecka, Z., Durlik, J., (2015). *Efficiency of Inhibitory Control in Second Language Learners – insight from a behavioral and ERP longitudinal study.* Workshop on Bilingualism and Executive Function, CUNY Graduate Center, New York, USA. Poster.

Durlik, J., Szewczyk, J., Wodniecka, Z. (2014). *Much of flies and insects. Cross-language activation and inhibition in interlingual homographs comprehension.* Architectures and Mechanisms for Language Processing Conference, Edinburgh, UK. Poster.

Durlik, J., Król, M., Szewczyk, J., Tarłowski, A., Wodniecka, Z. (2014). *Past shapes presence: language context and reversed switch cost asymmetry in Polish – English Language Switching Task.* The 9th International Conference on the Mental Lexicon, Niagara-on-the-Lake, Canada. Poster.

Kałamała, P., Kołak, J., Durlik, J., Szewczyk, J., Wodniecka, Z., (2014). *Efficiency of cognitive control in second language learners.* Middle European Interdisciplinary Conference in Cognitive Science 2014, Kraków, Poland. Poster.

Durlik, J., Kałamała, P. (2014). *From first language to second language and back again. Language switching paradigm in psycholinguistic studies on bilingualism.* The Thirteenth International Conference on English and American Literature and Culture, Kraków. Talk.

Durlik, J., Muszyński, M., Wodniecka, Z. (2013). *Relation between inhibitory processes in linguistic and nonlinguistic tasks: evidence from Polish-English bilinguals.* Eighteenth Meeting of the European Society for Cognitive Psychology, Budapest. Poster.

Durlik, J., Muszyński, M., Wodniecka, Z. (2013). *Cross-language activation and inhibitory control in bilingual comprehension: evidence from interlingual homographs.* Summer School in Cognitive Linguistics, Bangor. Poster.

---

Durlik, J., Muszyński, M., Wodniecka, Z. (2013). *Inhibitory processes in bilingual comprehension and production: evidence from interlingual homographs and language switching task*. International Workshop on Bilingualism and Cognitive Control, Kraków. Poster.

Durlik, J., Muszyński, M., Wodniecka, Z. (2013). Using interlingual homographs to study inhibition in bilingual language comprehension. *Experimental Methods in Language Acquisition Research*, Utrecht. Poster.

Durlik, J. (2013). *Wpływ immersji w drugim języku na dostęp do pierwszego języka (Influence of immersion in second language on lexical access to native language)*. 8<sup>th</sup> Poznan Cognitive Forum, Poznan. Talk.

Durlik, J., Muszyński, M. (2012). *Valence and activity dimensions of emotional words in vertical position*. 4<sup>th</sup> Cognitive Linguistics Conference, London. Talk.

Durlik, J. (2012). *Dostęp leksykalny u osób dwujęzycznych (Lexical access in bilinguals)*. Students' Conference about Language, Warszawa. Talk.

Durlik, J., Muszyński, M., Bukowski, M., Wodniecka, Z. (2012). *Space and emotions. How do people use image schemas to conceptualise abstract words*. 26<sup>th</sup> European Federation of Psychology Students Associations, Kramnitz. Poster.

---

#### **ADDITIONAL ACTIVITIES**

2014-2017 PhD students' representative in the Institute of Psychology Faculty Board

2012-2014 Member of the Management Board in the Polish Scientific Association Collegium Invisible (<http://ci.edu.pl/>)